



What is Dual Language Immersion (DLI)?

- Teaching and learning the core curriculum in Spanish and English to promote bilingualism and biliteracy.
- Developing fluency in another language while continuing to build literacy in a student's home language.



DLI Program in P-BVUSD

P-BVUSD implemented a dual language immersion program beginning in the 2025-2026 school year, starting with Transitional Kindergarten (TK) and Kindergarten at Mountain View TK-8 school. One additional grade level will be added to the DLI program each year thereafter..



Program Goals

Bilingualism and Biliteracy

Students develop high levels of listening, oral, reading, and writing proficiency in both Spanish and English.

High Academic Achievement

Students achieve academic excellence in all subject areas as they learn grade level content in both English and Spanish.

Sociocultural Competence

Students develop high esteem in their personal identities while demonstrating positive cross-cultural awareness and behavior.



DLI Allocation Plan for 80/20 Model

How does it work?

Our program will follow an 80/20 allocation plan. A DLI allocation plan defines the percentage of instruction in each language by grade, ensuring a gradual increase in English while supporting bilingualism and biliteracy.

The 80/20 DLI allocation plan or model begins with 80% of instruction in Spanish to develop literacy and language skills, while 20% is in English to maintain and build proficiency. This approach assumes students will be exposed to English in the broader community, ensuring their continued language development. Over time, the amount of instruction in Spanish gradually decreases, while English instruction increases, reaching a 50/50 balance by fourth grade.

Grade	Spanish	English
TK	80%	20%
Kindergarten	80%	20%
First	80%	20%
Second	70%	30%
Third	60%	40%
Fourth - Sixth	50%	50%
Seventh	Spanish Language Arts Social Studies	English Language Arts, Math Science, Specials and Electives
Eighth	Spanish Language Arts Science	English Language Arts, Math, Social Studies, Specials and Electives



Enrollment Priorities

Priority #1

Siblings of students already attending the DLI program who live in the Mountain View TK-8 attendance area.

Priority #2

Students currently residing in the attendance area of Mountain View TK-8.

Priority #3

Siblings of students already attending the DLI program who live outside of the Mountain View TK-8 attendance area.

Priority #4

Students residing within District boundaries, but outside of the Mountain View TK-8 attendance area must complete an intra-district permit.

Priority #5

Students of P-BVUSD employees who reside outside of the District Boundaries and meet the conditions for an inter-district permit.

Priority #6

Students who reside outside of the District boundaries and meet the conditions for an inter-district permit.



Application Process

1. Enroll your child at their current School of Residence.
2. Attend a virtual or in-person information meeting to learn more about the DLI program.
3. Confirm your commitment to the program: students should remain in the program through 8th grade and maintain consistent attendance.
4. Complete the online DLI application between: **March 2-31st!**



Learning a New Language!

- Promotes communication and understanding while fostering respect for different cultures.
- Empowers students to become multilingual and multicultural assets for global and local businesses.
- Strengthens critical thinking through problem-solving, conceptualization, and reasoning.
- Encourages connections between various academic disciplines.
- Provides a competitive advantage in careers and professional development for staff.
- Offers language enrichment for students whose heritage language is not English.
- Inspires personal satisfaction and joy in communicating with people from diverse cultures.
- Creates a pathway to earning the Seal of Biliteracy in high school.



Where Can I learn More?

Mountain View TK-8

We're excited to announce that we have the DLI program at our school! Join us for an upcoming parent meeting as we begin recruiting TK and Kindergarten students.

Parent Meetings in Person

Mountain View TK-8 School

10001 Stine Rd. Bakersfield CA 93313:

- February 12 - 5:00-6:00pm
- February 23 - 5:00-6:00pm
- February 26 - 5:00-6:00pm

Parent Meetings Via Zoom

March 4th - 5:00-6:00 pm

- Meeting ID: 890 4476 0103
- Passcode: 361456

March 11th - 5:00-6:00pm

- Meeting ID: 837 9402 3069
- Passcode: 816426



PANAMA-BUENA VISTA
UNION SCHOOL DISTRICT

Dual Language Immersion Program

1 Bilingualism and Biliteracy

Students develop high levels of listening, oral, reading, and writing proficiency in both Spanish and English.

2 High Academic Achievement

Students achieve academic excellence in all subject areas as they learn grade-level content in English and Spanish.

3 Sociocultural Competence

Students develop high esteem in their personal identities while demonstrating positive cross-cultural awareness and behavior.

INCLUSION - DIVERSITY - EQUITY

MULTILINGUAL LEARNERS

DLI Application/ Aplicación DLI

Interested in the
DLI Program?

APPLY NOW >>



Scan Here/Escanee aquí

Contact Information Contact: Arceli Herrera



(661) 501-1700



aherrera@pbvUSD.k12.ca.us



10001 Stine Rd. Bakersfield, CA
93313



Aprendiendo un ¡Nuevo idioma!

- Promueve la comunicación y el entendimiento intercultural, fomentando el respeto por la diversidad cultural.
- Prepara a los estudiantes para convertirse en individuos multilingües y multiculturales que aporten valor en empresas locales y globales.
- Fortalece el pensamiento crítico a través de la resolución de problemas, la conceptualización y el razonamiento analítico.
- Fomenta la integración y conexión entre diversas disciplinas académicas.
- Proporciona una ventaja competitiva en el desarrollo profesional y las trayectorias laborales del personal.
- Ofrece enriquecimiento lingüístico a estudiantes cuyo idioma de herencia no es el inglés.
- Promueve la satisfacción personal y el aprecio por la comunicación con personas de diversas culturas.
- Establece una trayectoria hacia el Sello de Alfabetización Bilingüe en la preparatoria.



Donde puedo ¿Aprende más?

Mountain View TK-8

¡Nos complace anunciar que contamos con el programa de Inmersión en Dos Idiomas (DLI) en nuestra escuela, Mountain View TK-8! Acompáñenos a una próxima reunión para padres mientras comenzamos el proceso de reclutamiento de estudiantes de TK y Kinder.

Reuniones de padres en persona

Mountain View TK-8 School

10001 Stine Rd. Bakersfield, CA 93313

- 12 de febrero - 5:00-6:00pm
- 23 de febrero - 5:00-6:00pm
- 26 de febrero - 5:00-6:00pm

Reuniones de padres a través de Zoom

4 de marzo - 5:00-6:00 pm

- Meeting ID: 890 4476 0103
- Passcode: 361456

11 de marzo - 5:00-6:00pm

- Meeting ID: 837 9402 3069
- Passcode: 816426



PANAMA-BUENA VISTA
UNION SCHOOL DISTRICT

Programa de Inmersión en Dos Idiomas

1 Bialfabetismo y Bilingüismo

Los estudiantes desarrollan altos niveles de competencia en la comprensión auditiva, la expresión oral, la lectura y escritura tanto en español como en inglés.

2 Alto Logro Académico

Los estudiantes alcanzan la excelencia académica en todas las áreas curriculares mientras aprenden contenido de nivel de grado en inglés y español.

3 Capacidad Sociocultural

Los estudiantes fortalecen su identidad personal y demuestran actitudes y comportamientos positivos de conciencia intercultural.

Inclusión - Diversidad - Equidad

Estudiantes Multilingües

DLI Application/ Aplicación DLI

¿Interesado en
el programa
DLI?

Aplique Ahora

Haga clic >>>



Scan Here/Escanee aquí

Información del contacto

Contacto: Arceli Herrera



(661) 501-1700



aherrera@pbvUSD.k12.ca.us



10001 Stine Rd. Bakersfield, CA
93313

Hi!

嗨

Hola!

¿Qué es la inmersión en dos idiomas (DLI)?

- La enseñanza y el aprendizaje del currículo fundamental en español e inglés con el fin de promover el bilingüismo y la alfabetización bilingüe.
- El desarrollo de la fluidez en otro idioma mientras se continúa fortaleciendo la alfabetización en el idioma del hogar del estudiante.



Programa DLI en P-BVUSD

P-BVUSD implementó un programa de inmersión bilingüe a partir del año escolar 2025-2026, comenzando con Transición de Kinder (TK) y Kinder en la escuela Mountain View TK-8. A partir de entonces, se agregará un nivel de grado adicional al programa DLI cada año.



Objetivos del programa

Bilingüismo y alfabetización bilingüe

Los estudiantes desarrollan altos niveles de dominio en la comprensión auditiva, la expresión oral, la lectura y escritura tanto en español como en inglés.

Alto rendimiento académico

Los estudiantes logran la excelencia académica en todas las áreas de contenido al aprender el currículo de nivel de grado en inglés y español.

Competencia sociocultural

Los estudiantes fortalecen su identidad personal y demuestran actitudes y comportamientos positivos de conciencia intercultural.



Plan de asignación de DLI para el Modelo 80/20

¿Cómo funciona?

Nuestro programa seguirá un plan de asignación 80/20. Un plan de asignación de DLI define el porcentaje de instrucción en cada idioma por grado, asegurando un aumento gradual en inglés y al mismo tiempo apoyando el bilingüismo y la alfabetización bilingüe.

El plan o modelo de asignación 80/20 DLI comienza con el 80% de la instrucción en español para desarrollar la alfabetización y las habilidades lingüísticas, mientras que el 20% es en inglés para mantener y desarrollar el dominio. Este enfoque supone que los estudiantes estarán expuestos al inglés en la comunidad en general, asegurando su desarrollo continuo del idioma. Con el tiempo, la cantidad de instrucción en español disminuye gradualmente, mientras que la instrucción en inglés aumenta, alcanzando un equilibrio de 50/50 en cuarto grado.

Grado	Español	Inglés
Transición de Kinder	80%	20%
Kinder	80%	20%
Primero	80%	20%
Segundo	70%	30%
Tercero	60%	40%
Cuarto - Sexto	50%	50%
Séptimo	Artes del lenguaje español Estudios sociales	Artes del lenguaje inglés Matemáticas Ciencia Electivas
Octavo	Artes del lenguaje español Estudios sociales	Artes del lenguaje inglés Matemáticas Ciencia Electivas



Prioridades de Inscripción

Prioridad #1

Hermanos de estudiantes actualmente inscritos en el programa de Inmersión en Dos Idiomas (DLI) que residan dentro del área de asistencia de Mountain View TK-8.

Prioridad #2

Estudiantes que actualmente residen en el área de asistencia de Mountain View TK-8.

Prioridad #3

Hermanos de estudiantes que ya asisten al programa de Inmersión en Dos Idiomas (DLI) que residan fuera del área de asistencia de Mountain View TK-8.

Prioridad #4

Estudiantes que residen dentro de los límites del distrito, pero fuera del área de asistencia de Mountain View TK-8. Deben completar una transferencia intra-distrital.

Prioridad #5

Estudiantes de empleados de P-BVUSD que residen fuera de los límites del distrito y cumplen con las condiciones para una transferencia entre distritos.

Prioridad #6

Estudiantes que residen fuera de los límites del distrito y cumplen con las condiciones para un permiso entre distritos.



Proceso de solicitud

1. Inscriba a su hijo(a) en su escuela de residencia actual.
2. Asista a una reunión informativa virtual o presencial para obtener más información sobre el programa DLI.
3. Confirme su compromiso con el programa: los estudiantes deben permanecer en el programa hasta el octavo grado y mantener una asistencia constante.
4. Complete la solicitud DLI en línea entre: **del 2 al 31 de marzo!**